



Tervetuloa Repoveden kansallispuistoon!

Repovedellä voit retkeillä omatoimisesti tai retkeilypalveluita tarjoavien yritysten avulla.

Reitit

— Ketunlenkki, rengasreitti 5 km (3–5 h), kiertää Kapiaveden pohjoisosan ja ulottuu Katajavuoren näköalapaikalle. Reitillä on Määkijänsalmen ylittävä käsi-käyttöinen Ketunlossi.

— Kaakkurinkierros, rengasreitti 24 km (1–4 vrk) kiertää kaikkien puiston tuloporttien, varauskotien (4), laavujen (2) ja nähtävyyksien kautta. • Polkupyöräily on turvallisuussyistä sallittu vain alueen teillä (huoltotiet mukaan lukien).

Ympärivuotiset varauskodat

- **Karhulahti ja Lojukoski** (50 m²). Istumatilaa 35 henk., yöpyminen 10 henk., avoin tulipesä keskellä, pihalla nuotiopaikka.
- **Määkijä ja Mustavuori** (25 m²). Istumatilaa 20 henk., yöpyminen 5 henk., kamina keskellä, pihalla nuotiopaikka
- **Mustalamminvuoren maja**, 8 hlö, ylläpito Kouvolan Kaupunki.
- Ennakkovaraus ja avaimet: Vuohijärven Siwa, kaupan aukioloaikoina, puh. + 358 20 700 2825. Maksu avainta noudettaessa.
- **Katso tarkat tiedot:** www.luontoon.fi/repovesi

Melonta

• Pienipiirteinen vesistö, kauniit maisemat ja hyvät palvelut houkuttelevat myös vesiretkeilyyn. Tulentekopaikkojen yhteydessä on 10 kanoottilaituria. Vesillelaskupaikat: Lapinsalmen ja Tervajärven paikoitusalueet. Kanoottivuokraus: ks. oheiset matkailuyritykset.

• HUOM! Melonta Olhavanlammella ei ole suotavaa kaakkurin pesimärauhan takaamiseksi. Olhavanlammen veneet on tarkoitettu vain kiipeilijöille ja pelastusveneiksi.

Suojele luontoa

- Kunnioita luontoa ja huomioi kanssa-retkeilijät.
- Repovedellä retkeillään roskattomasti. Puistossa ei ole jättestioita, joten pakkaa eväsi niin, ettei jätteitä synny. Palavat roskat voit polttaa tulisijoissa, kompostoituvat jätteet voi laittaa käymäläästiaan.
- Tulenteko on sallittu vain tulentekopaikoilla: teräksiset uudet tulipesät sallivat tulenteon myös metsäpalvaroitukseen aikaan.
- Leiriytyminen on sallittua vain merkityillä telttailualueilla. Suurempia yöpyviä ryhmiä ja talvitelttailijoita pyydetään ennakkoon olemaan yhteydessä puiston henkilökuntaan leiripaikasta sopimiseksi.
- Huomioi, että käymälöissä ei ole wc-paperia.
- Hätänumero 112 – tiedä mistä soitat – kännykkä ei kuulu kaikkialla puistossa!
- Venekuljetuksia ja maasto-opastuksia voit tilata matkailuyrittäjiltä.

• Repoveden kansallispuistoa hoitaa: **Metsähallitus, luontopalvelut**, Maaherrankatu 19, 50100 Mikkeli, puh. 0205 64 100.
• **Repovesi National Park is managed by Metsähallitus, Natural Heritage Services**, Maaherrankatu 19, 50100 Mikkeli, Tel. + 358 (0)205 64 100.

Welcome to Repovesi National Park!

You can visit Repovesi individually or with the help of the services offered by local nature tourism enterprises.

Trails

— Ketunlenkki Trail, circle trail, 5 km, travels through the northern side of Lake Kapiavesi and goes up to Katajavuori Hill lookout place. Along the trail there is a short crossing with a manual operated ferry. Ketunlenkki “Fox Trail” can be circled in summer only. A 3–5-hours-hike.
— Kaakkurinkierros Trail, circle trail, 24 km. The trail goes through all the park entrances and main attractions and travels by 4 huts and 2 lean-to-shelters. A hiking trip for 1–4 days.
• Cycling is for safety reasons permitted only on the forest roads (incl. roads used for maintenance purposes).

Rental Huts

- **Karhulahti Hut and Lojukoski Hut** (50 m²) seats for 35, overnight stay for 10 persons fireplace in the middle of the hut campfire site on the grounds
- **Määkijä Hut and Mustavuori Hut** (25 m²) seats for 20, overnight stay for 5 persons wood-heated oven in the middle of the hut campfire site on the grounds
- **Mustalamminvuori Wilderness Cottage** accommodation for 8 persons managed by the city of Kouvola.
- Reservations and keys at Siwa shop in Vuohijärvi Village during opening hours of the shop, tel. + 358 (0)20 700 2825. Payment follows when picking up the key.
- **For detailed information look at:** www.outdoors.fi/repovesinp

Canoeing

- The routes along narrow lakes through beautiful landscapes with good service structures offer excellent possibilities for canoeing. There are 10 canoe piers, each located near a campfire site. Canoe launch points situate at Lapinsalmi and Tervajärvi parking areas.
- Please avoid canoeing on the Lake Olhavanlampi, it is an important nesting habitat for the red-throated diver. The boats at Olhavanlampi are meant only for rock climbers and are used as rescue boats.

Nature protection and some notes for visitors

- Respect nature and your fellow hikers.
- Hike without littering! There are no waste bins in the park: pack your food, drink and other supplies in washable and reusable containers to prevent waste. You can use campfire sites to burn those articles which can safely be burnt, and leave biodegradable waste in the dry toilets.
- Take note that there is no toilet paper supply in dry toilets.
- Building campfires is allowed only in places designated for this purpose.
- Camping is permitted only around marked campfire sites. Bigger groups all year round and hikers in wintertime are asked to contact park personal beforehand.
- Emergency number: 112. Note that there are some areas in the park without signal and some smaller spots where there is interference. If this happens try to climb to a higher place or go into an open area. Different phones also differ in their coverage.
- Boat transportations and guided excursions can be reserved from the local nature tourism enterprises.

Seuraavilla yrityksillä on kestävän luontomatkailun periaatteiden mukainen yhteistyösopimus Metsähallituksen kanssa: / *Following enterprises have a cooperation agreement with Metsähallitus and they follow the principles of sustainable nature tourism when operating in the national park:*

Elämyksen Taika

Opastetut retket ja seikkailuohjelmapalvelut. / *Guided excursions and adventure services.* / Tel. +358 (0)50 541 9775, info@elamyksentaika.fi, www.elamyksentaika.fi

Hillosensalmen Asema

Kahvila, kanoottivuokraus ja Repovesi-info. Avoinna kesäkaudella, tarkista aukioloajat. / *Café, canoe rental, Repovesi-info. Check the opening hours: open in summer season only.* / Tel. +358 (0)500 449486, marianne.nykkopp@pp.inet.fi, www.hillosensalmenasema.com

Kirjokiven Kartano

Majoitusta, sauna, retki- ja ruokailupalveluja. / *Accommodation, sauna, restaurant services and excursions.* / Tel. +358 (0)400 944 988,

kirjokivenkartano@kirjokivenkartano.fi, www.kirjokivenkartano.fi

Kuutin Kolo

Kajakki-, kanootti- ja soutuvene vuokraukset, venetaksit, kirkkovene- ja viikinkivene-soudut sekä mökkivuokraus. / *Canoe, kayak and rowing boat rental, boat taxis, excursions with church boats and viking boats, cottage rental.* / Tel. +358 (0)400 551 530, info@kuutinkolo.com, www.kuutinkolo.com

KymiSun

Ohjelmapalvelut, luontoretket ja ruokailut yrityksille ja ryhmille maalla ja vesillä. / *Program services, nature excursions and catering services for companies and groups on land and on water.* / Tel. + 358 (0)40 518 5225, riitta.eskola@nic.fi, www.kymisun.com

Myrskytuuli

Ohjelmapalvelut ja muut matkailupalvelut, kokous- ja saunatilat. / *Program services and other tourist services, sauna and meeting facilities.* / Tel. +358 (0)40 505 0764, seikkailu@myrskytuuli.net, www.myrskytuuli.net

Orilammen Maja ja Lomakeskus

Majoitus- ja ruokapalvelut, venevuokraus, vesibussiristeilyt. / *Accommodation and restaurant services, boat rental, water bus cruises.* / Tel. +358 (0)5 389 881, info@orilampi.fi, www.orilampi.com

Repojotos

Teemalliset opastetut retket, teemalliset kokous- ja tapahtumapäivät. / *Guided theme excursions, special subject meeting days and happenings.* / Tel. +358 (0)44 539 1515, paula.niskala@repojotos.fi, www.repojotos.fi

Repovalkea

Opastetut patikointi-, melonta-, kalastus-, marjastus-, hiihto- ja teemaretket. / *Guided excursions: hiking, paddling, fishing, perry picking, skiing and theme excursions.* / Tel. +358 (0)400 718 248, repovalkea@gmail.com, www.repovalkea.fi

Retkipalvelu Ilander

Patikka-, kirkkovene- ja melontaretket sekä maastoruokailu. / *Hiking, church boat and canoeing excursions, outdoor catering services.* / Tel. +358 (0)400 252 814, ilander@retkipalvelu.com, www.retkipalvelu.com

SeikkailuviiKari

Köysitoimintatuotteet, maastoruokailut, välinevuokraus, vesitaksit, opastetut retket ja seikkailuohjelmapalvelut. / *Rope activities, outdoor catering services, equipment rental, boat taxis, guided excursions and adventure services.* / Tel. +358 (0)500 862 862, info@seikkailuviikari.fi, www.seikkailuviikari.fi

Kouvolan Matkailu Kouvola Tourist Office

- Torikatu 10 A, 1. krs / 1st floor, 45100 Kouvola, Finland
- puh. / tel +358 (0)20 615 5295
- matkailu@kinno.fi / tourism@kinno.fi
- visitkouvola.fi



Repovesi

